

Dept :  
No :  
Re :  
Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 (smalla)  
Fax : 002 / 064 /3914784 / 3914785  
Email : Info@suezcanal.gov.eg

## ملشور ملاحي رقم ( ١ ) لسنة ٢٠٢٤

### Navigation Circular No (1)/2024

أولاً- بداية من ١ مايو ٢٠٢٤ سيتم تغيير آلية تقديم خدمات الرباط لتكون من محطات أرضية موزعه علي طول القناة.

- ١- يتم تزويد خدمة الرباط فقط علي ٣٠% من سفن القافلة طبقا للمعايير الآتية :
- السفن ذات المسطح المعرض للهواء الأكبر ( windage area )
  - السفن ذات الحمولة الأكبر ( GT )
  - السفن ذات الغاطس الأكبر ( DRAFT )
  - المسافات البينية للسفن ( لا تزيد عن سفيلتين )
  - سفن أخرى حسب ما تقرره هيئة قناة السويس

Starting from May 1<sup>st</sup> 2024, mooring service will be shore-based service, providing that the mooring boats will be distributed along the canal.

1:- Only 30% of the ships in the convoy will have the mooring service onboard.

SCA will decide which ships to have the onboard service based on the following criteria:

- Ships with the largest wind-age area.
- Ships with the largest Gross Tonnage (GT).
- Ships with the largest Draft.
- Inter-ship distances not exceeding two ships.
- Others vessels as decided by SCA.

٢- في حالة رفض السفينة المختارة أو عدم قدرتها على استقبال خدمة الرباط يتم توقيع رسم إضافي على السفينة بمبلغ وقدره ٥٠٠٠ دولار ( خمسة آلاف دولار) بدلاً من فرض قاطرة عليها كما هو منصوص عليها بالمادة ٢٠ صفحة ٣٦ بلائحة الملاحة

2- If one of the selected ships refuses or is unable to have the mooring service onboard, additional dues of USD 5,000 ( five thousand USD ) will be charged instead of imposing a tugboat as stipulated in Article 20, page 36 of the SC Rules of Navigation.

٣- يستثنى من البند المذكور أعلاه السفن التالية نظراً لطبيعتها الخاصة

- أ - تصاحب السفن الحربية الأمريكية بقاطرة مفروضة لخدمة الرباط طبقاً للبروتوكول الموقع مع الهيئة .
- ب - تصاحب السفن الحربية جميع الجنسيات بقاطرة مفروضة لخدمة الرباط في حالة عدم القدرة على الرفع أو رفض ربان السفينة بصعود عمال الرباط عليه
- ج - الوحدات المقطورة والحفارات والوحدات المدمجة والوحدات ذات الطبيعة الخاصة سيتم خدمتهم بفلايك الرباط لسلامة الملاحة أو على قاطرات مفروضة في حالة عدم قدرتها على استقبال الخدمة على السفينة طبقاً للأنظمة الملاحة الحالية ديسمبر ٢٠٢٠

The following types of vessels shall be excluded from the above shore-based mooring service:

- a) U.S warships will be escorted by a mandatory tugboat for mooring service according to the protocol signed with SCA
- b) Other Warships will be escorted by imposed tugboats if they refuse or unable to have the service onboard.
- c) Towed units, excavators, Rig, integrated units, and units of a special nature will have mooring service on board or escorted by imposed tugs if unable to have the service on board, as per current rules of navigation December 2020

ثانياً:- التعريف الجديدة بتقديم خدمات الرباط والانوار بالنظام الجديد كالآتي :-

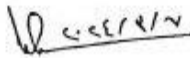
- 1- سيتم تحميل كل سفينة عابرة بمبلغ إجمالي ثابت وقدره ٣٥٠٠ دولار مقابل خدمات الرباط والانوار بالنظام الجديد ( سواء كانت الخدمة على السفينة او من محطة أرضية ) مع إجراء تقييم مالي سنوياً في حاله ما تراءت الحاجة الي تغييرها ( ترتيبات خاصة للسفن )
- 2- في حالة طلب السفينة التزود بخدمات الانوار (كشاف + كهربائي) او عدم مطابقة الكشاف للأنظمة الملاحة يزداد على التعريفه السابقه بالبند ( ١ ) مقابل خدمات الانوار ١٠٠٠ دولار ليصبح اجمالي المبلغ ٤٥٠٠ دولار تشمل خدمات الرباط والانوار
- 3- في حالة عدم مطابقة التوصيلات الكهربائيه للكشاف لمطبات الهيئة يتم توقيع الرسوم الإضافية المقررة وفدها ٥٠٠٠ دولار بدءاً من العبور الثاني طبقاً للأنظمة الملاحة ديسمبر ٢٠٢٠

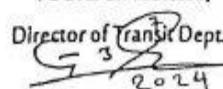
Second: The new tariff for providing mooring and lighting services in the new system will be as follows:

- 1- any ship, whether having onboard or shore-based service will pay a fixed total amount of USD 3,500 for mooring and lighting services in the new system, with a financial assessment annually in case there is a need for amendments ( as a special arrangement for ships).
- 2- In case the ship requests to be supplied with lighting service or if the searchlight does not comply with the SC Rules of navigation (searchlight + electrician), an additional USD1,000 will added to the previous tariff in item (1) for lighting services, making the total amount USD 4,500, including mooring and lighting services.
- 3- If the electric connections don't comply with SC Rules of Navigation, the vessel will be charged with additional dues USD 5,000 from the second transit, as stipulated in SC Rules of Navigation, December 2020 edition.

ثالثاً:- يسرى تطبيق هذا الملشور ابتداء من ٢٠٢٤/٥/١

Third : This circular shall be enforced from 1/5/2024.



YOURS SINCERELY,  
Director of Transit Dept.  
  
2024  
(Eng. Nashaat Nasr Eldin Hashem)

**All yachts are hereby exempted from the provisions of Circular No. 1/2024 pertaining to the application of mooring and light services. Consequently, the regulations in force prior to the implementation of the aforementioned circular shall remain applicable, consistent with the SCA Rules of Navigation, 2020 Edition**

## Mooring

The mooring activity includes the process of binding and unbinding the ships crossing the Egyptian ports (Port Said-Sues-Sharm Elsheikh-Nuweiba) Also the ships that bind in elbalah branch.

### **Our Equipment: Dimension & Specification**

For mooring boats which approved by S.C.A. to suspension of boats on Ships are crossing water way to suez canal- as following

No	Lenth	Breadth	Material	Boat Weight	Position Engine
1	5.86m	2.20m	Fiberglass	2.50 ton	Inboard
2	6.20	2.20m	Fiberglass	2.50 ton	Inboard
3	3.70	1.70m	Rubber	0.750 ton	Outboard

### **Note is very Important:**

The vessel Crane Shall not be less than three tons for item no 1 & 2 only as the rules of suez canal navigation **In case** :In case of using the boats owned by the ships ,if necessary the company provides the ships by crew of sailors to safe the navigation in the canal by bind the ship in the same time if the accident occur and also if it is bad weather.

**Great Services To Ships:** Crossing the Canal such as The company provides the ships crossing the canal by boats and floating units associated by a crew of workers.

## The tariff of the services for he Foreign ships crossing suez canal from 1/4/2022

Service Description	U.S. dollar	EURO
Mooring service for ships (-2500 T)	832.00	967.50
Mooring service for ships + direct trans. Serv. (-2500 T)	1070.00	1244.50
Mooring service for ships + p-said eastern branch (-2500 T)	989.00	1149.50
Mooring service for ships + p-said eastern branch + direct trans serv. (-2500 T)	1227.00	1426.50
Cancel Mooring service for ships (-2500 T)	150.00	174.50
Mooring service for ships (+2500 T)	1663.50	1934.50
Mooring service for ships + direct trans. Serv. (+2500 T)	1901.50	2211.50
Mooring service for ships + p-said eastern branch (+2500 T)	1820.50	2116.50
Mooring service for ships + p-said eastern branch + direct trans serv. (+2500 T)	2058.50	2393.50
Cancel Mooring service for ships (+2500 T)	299.50	347.50
Projector or electrician	447.00	519.50
Projector or electrician + direct trans serv	685.00	796.50
Projector or electrician + p-said eastern branch	604.00	701.50
Projector or electrician + p-said eastern branch + direct trans serv .	842.00	978.50
Cancel Projector or electrician	91.50	105.00
Mooring and unmooring at p-said	339.00	394.50
Changing berth at p-said	339.00	394.50
Remooring at p-said	339.00	394.50
Additional mooring at p-said	170.00	197.50
Manila or sezale ropes	90.00	99.00
Runners (transit)	5327.50	6197.00
Runners (harbor)	1481.00	1722.00
Cost of kausnat	1478.50	

Seatrial	1817.50	
Manila or sezale ropes (Tourism)	90.00	99.00
Mooring service for ships ( Embassies / Navy )	1845.50	
Gas detection service ( Gas free certificate )	1084.50	
Review of cheeck ship crane	616.00	
Additional mooring / lights service by route	150.50	
TRANS SERV BY VEHICLE & LAUNCH IN S.C	840.00	

**Additional services for the vessels crossing Suez Canal will be calculated according to the following table exception from the tariff.**

Service Description	U.S. dollar
Seatrial	1817.50
Attendant boat for safety in the V-area	616.00
Review of check ship crane	616.00
Gas detection service ( Gas free certificate )	1084.50
Cost of kausnat	1478.50

**Note**

-For Egyptian ships : Service will be calculated in the Egyptian pound by the US.dollar daily exchange rate

-The trip is 24 hours , the mentioned fees increased by 50% for every extra 12 hours or part of it .

**The tariff of the services for the ships in suez ports in U.S. dollar from 1/4/2022**

Description	Tourism	Suez	Zeittia	Ataka	New getty	New getty at Adabia	Adabia	Sokhnah
	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar
Mooring	34.50	68.00	85.00	320.50	203.50	102.50	77.00	228.00
Unmooring	34.50	68.00	85.00	320.50	203.50	102.50	77.00	228.00
Shifting	68.00	136.00	169.50	641.00	407.00	205.00	153.00	456.00
Remooring	34.50	68.00	85.00	320.50	203.50	102.50	77.00	228.00
Additional mooring	34.50	68.00	85.00	320.50	203.50	102.50	77.00	228.00
Mooring/A	68.00	136.00	169.50	641.00	407.00	205.00	153.00	456.00
Unmooring/A	68.00	136.00	169.50	641.00	407.00	205.00	153.00	456.00
Shifting/A	136.00	271.50	338.00	1281.50	813.50	409.50	306.00	912.00
Remooring/A	68.00	136.00	169.50	641.00	407.00	205.00	153.00	456.00
Additional mooring/A	68.00	136.00	169.50	641.00	407.00	205.00	153.00	456.00

**Note**

-Trans pilot to ship at el sokhnah : 68.00 \$ for every mooring or unmooring .

-For Egyptian ships : Service will be calculated in the Egyptian pound by the US.dollar daily exchange rate.

**The special tariff of the services for the ships in suez ports in U.S.Dollar from 1/4/2022**

Description	Suez	Zeittia	Ataka	New Getty	New Getty At Adabia	Adabia	Sokhnah
	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar	U.S. dollar
Special Mooring	136.00	169.50	641.00	407.00	205.00	153.50	456.00
Special Unmooring	136.00	169.50	641.00	407.00	205.00	153.50	456.00
Special Shifting	271.50	338.50	1281.50	813.50	410.00	307.00	912.00
Special Remooring	136.00	169.50	641.00	407.00	205.00	153.50	456.00
Special Additional mooring	136.00	169.50	641.00	407.00	205.00	153.50	456.00
Special Mooring / A	271.50	338.50	1281.50	813.50	410.00	307.00	912.00
Special Unmooring / A	271.50	338.50	1281.50	813.50	410.00	307.00	912.00
Special Shifting / A	542.50	676.50	2563.00	1626.50	820.00	614.00	1823.50
Special Remooring / A	271.50	338.50	1281.50	813.50	410.00	307.00	912.00
Special Additional Mooring / A	271.50	338.50	1281.50	813.50	410.00	307.00	912.00

**Note**

- Trans pilot to ship at el sokhnah : 68.00 \$ for every mooring or unmooring .
- Mooring digger at any suez port:641.00 \$.
- Unmooring digger at any suez port:641.00 \$.
- shifting digger at any suez port:1281.50 \$.
- Mooring digger at any suez port / A:1281.50 \$ .
- Unmooring digger at any suez port / A :1281.50 \$
- shifting digger at any suez port / A: 2563.00 \$.
- LAUNCH WITHOUT PERFORMING THE SERV :112.00 \$
- For Egyptian ships : Service will be calculated in the Egyptian pound by the US.dollar daily exchange rate.

**The tariff of the services for the ships in Sharm El-Shaikh in U.S. dollar**

No.	Ship's tonnage by tons	THE TARIFF IN DOLLAR					
		Mooring/ Unmooring		Shift		Re mooring	
		Foreign ships	Egyptian ships	Foreign ships	Egyptian ships	Foreign ships	Egyptian ships
1	Until 300	90	Paid in the same value but in the local currency on the date of performing the service	90	Paid in the same value but in the local currency on the date of performing the service	Free service , supplementary service for mooring works	Free service , supplementary service for mooring works
2	More than 300	225		225			

**Another Service**

Service Description	The tariff (US dollar)
Quarantine Crew Transporting Service	112.00\$
Marine Crew Transporting Service	280.00\$
Attendant boat for safety in the V-area	616.00\$